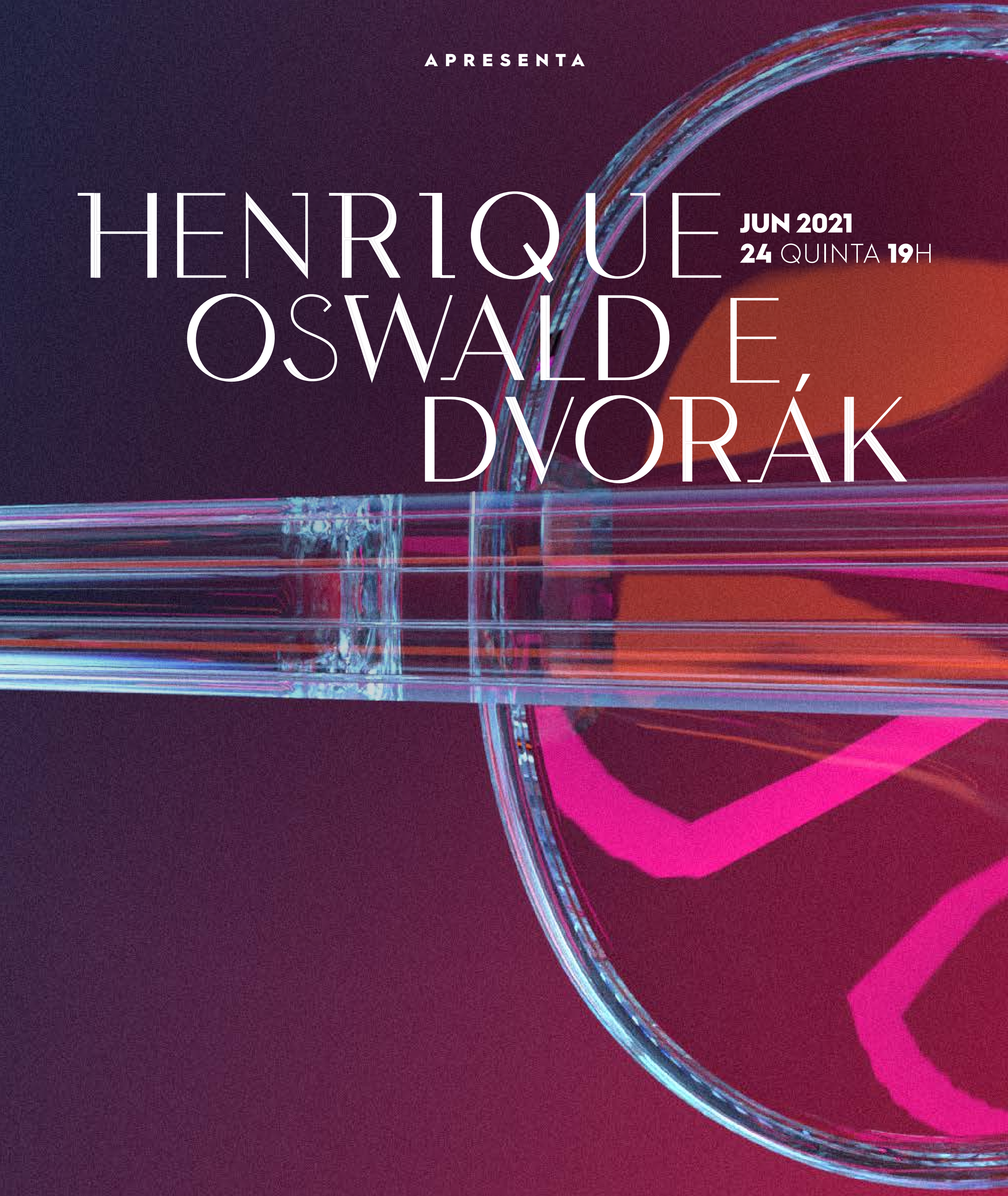


APRESENTA

HENRIQUE  
OSWALD E  
DVOŘÁK

JUN 2021  
24 QUINTA 19H







A estética da música de concerto no século XIX é dividida por duas correntes principais, chamadas de romantismo e nacionalismo. Podem ser opostas ou complementares, dependendo do tratamento dado às células musicais. Um compositor europeu busca uma distância da hegemonia do fazer musical germânico por meio de pesquisa de material do folclore e cultura popular de seu país, a República Tcheca. Isso traz fama e, com ela, um convite para ajudar a instituir um gosto musical na América do Norte.

Um compositor brasileiro acaba indo para o velho continente para lapidar o seu imenso talento. O estímulo vem dos pais; ela uma italiana exímia professora de piano, e ele um suíço vendedor desses instrumentos.

O resultado é uma encantadora mistura de sotaques, ritmos, harmonias em forma de quartetos de cordas. O “Americano” de Antonin Dvorák, com pitadas de jazz, spiritual e cantos nativos norte-americanos, e o “Brasileiro”, de Henrique Oswald, por sua vez, dando à música europeia o convívio sutil com as nossas síncopas.

Nacionalismo romântico?

**Marcelo Jaffé**



## **QUARTETO DA CIDADE**

**BETINA  
STEGMANN**  
VIOLINO

**NELSON  
RIOS**  
VIOLINO

**RAFAEL  
CESARIO**  
VIOLONCELO

**MARCELO  
JAFFÉ**  
VIOLA

# HENRIQUE OSWALD E, PROGRAMA **DVORÁK**

## **HENRIQUE OSWALD**

*QUARTETO DE CORDAS OP.  
17 N° 2 EM MI MENOR (17')*  
I. ALLEGRO AGITATO  
II. LENTO  
III. SCHERZO / PRESTO  
IV. MOLTO ALLEGRO

## **ANTONÍN DVORÁK**

*QUARTETO DE CORDAS  
N° 12, OP. 96 EM FÁ MAIOR  
"AMERICANO" (25')*  
I. ALLEGRO MA NON TROPPO  
II. LENTO  
III. MOLTO VIVACE  
IV. FINALE: VIVACE MA NON  
TROPPO

DURAÇÃO APROXIMADA **42 MINUTOS**





## **HENRIQUE OSWALD** (1852-1931)



O compositor e pianista brasileiro Henrique Oswald foi um dos mais relevantes nomes da sua geração. Sua produção passeia por diversos gêneros da música clássica: obras para piano, para orquestra, peças para violino e violoncelo, óperas, além de uma produção generosa de música sacra e canções para voz e piano. Foi diretor do Instituto Nacional de Música, hoje Escola de Música da UFRJ, substituindo o maestro Alberto Nepomuceno. Henrique Oswald é o patrono da cadeira de número 25 da Academia Brasileira de Música.





## ANTONÍN DVORÁK (1841-1904)



Dvořák consagrou-se como um dos principais nomes da música do século XIX, a figura mais representativa da composição tcheca. Soube fundir elementos das músicas popular e clássica. Boa parte de sua produção, como as célebres Danças Eslavas, parte de temas populares da Moldávia e da Boêmia. Em 1874, ganhou um prêmio do governo austríaco em mérito à *Sinfonia n.º 3*. Recebeu o mesmo prêmio em mais duas ocasiões, 1876 e 1877, graças ao voto do compositor Johannes Brahms, a quem muito admirava. De 1892 a 1895, foi diretor do Conservatório Nacional de Música de Nova York, período em que compôs a *Sinfonia n.º 9* e o *Quarteto em Fá maior*.





## QUARTETO DE CORDAS DA CIDADE



O Quarteto de Cordas da Cidade de São Paulo foi fundado em 1935 com a ideia de difundir a música de câmara e estimular compositores brasileiros. É um grupo artístico fixo do Theatro Municipal de São Paulo. A atual formação conta com os violinistas Betina Stegmann e Nelson Rios, o violista Marcelo Jaffé e o violoncelista Rafael Cesario, músicos de intensa atividade no cenário musical brasileiro e de prestígio internacional. Já foi laureado com os prêmios Carlos Gomes de Melhor Conjunto de Câmara em 2003, 2011 e 2012 e APCA de Melhor Conjunto Camerístico em 2003, 2011 e 2012.





## **BETINA STEGMANN**

VIOLINO



Nascida em Buenos Aires, Betina Stegmann aprendeu e estudou violino em São Paulo com Lola Benda, continuando seus estudos com Erich Lehninger. Diplomou-se pela Escola Superior de Música de Colônia, onde cursou violino com Igor Ozim. Logo depois, seguiu para Israel, onde se aperfeiçoou com Chaim Taub em Tel Aviv. Mais tarde frequentou cursos ministrados por Pinchas Zukerman e Max Rostal. É ex-integrante do Quinteto D'Elas, com o qual ganhou, em 1998, o Prêmio Carlos Gomes na categoria Música de Câmara. É spalla da Orquestra de Câmara Villa-Lobos e professora de violino na Faculdade Cantareira. Como recitalista e solista, apresentou-se em várias cidades do Brasil, Argentina, Itália, Alemanha, Estados Unidos e Bélgica. Realizou gravações nas rádios WDR (Alemanha) e na RAI – Trieste (Itália), estreando obras de compositores contemporâneos.





**NELSON  
RIOS**  
VIOLINO



Sob orientação de Maria Lúcia Zagatto e posteriormente de Elisa Fukuda, Nelson Rios estudou na Escola de Música de Piracicaba. Participou dos principais festivais de música no Brasil (Campos do Jordão, Brasília, Londrina e Curitiba) e em Mendoza, na Argentina. É bacharel em música pela Faculdade Mozarteum. Como bolsista da Fundação Vitae, frequentou a Carnegie Mellon University em Pittsburgh, EUA, em 1996. Integrou a Orquestra Sinfônica da Paraíba, de Câmara de Blumenau, e a Jazz Sinfônica do Estado de São Paulo, entre outras. Como professor, lecionou na Escola Municipal de Música e em importantes festivais no Brasil e no exterior. Atualmente é membro das orquestras de Câmara Villa-Lobos e da Sinfônica da USP.





**MARCELO  
JAFFÉ**  
VIOLA



Aos 6 anos de idade, orientado pelo pai, Alberto Jaffé aprendeu violino. Em 1977, aos 14 anos, passou a tocar viola, ganhando, no mesmo ano, o 1º Prêmio no Concurso Nacional da Universidade de Brasília. Após aperfeiçoamento na Universidade de Illinois e no Centro de Música de Tanglewood, nos Estados Unidos, apresentou-se em vários países, participando de destacados conjuntos camerísticos e orquestrais. Atuou como maestro da Kamerata Philharmonia e foi diretor artístico da Orquestra Jazz Sinfônica do Estado de São Paulo. Atualmente, é professor de viola da Escola de Comunicações e Artes da Universidade de São Paulo e apresentador da Rádio e TV Cultura.





**RAFAEL  
CESARIO**  
VIOLONCELO



Mestre pela Universidade de São Paulo, Rafael Cesario obteve o diploma de Perfectionnement no Conservatoire Départemental du Val de Bièvre (França), na classe de Romain Garioud. Teve aulas com Eduardo Bello, Antonio Meneses, Alisa Weiterstein, Peter Szabo, Dennis Parker, Pieter Wispelwey e Sol Gabetta, entre outros. Como solista, tocou com a Orquestra do Theatro São Pedro, Orquestra Sinfônica de São José dos Campos e a Camareta Fukuda. Como camerista, atuou ao lado de músicos como Lorenz Nasturica, Mathieu Dufour e Andreas Wittmann, da Filarmônica de Berlim. Foi professor no Festival Internacional Violin Festspiele Brazil, onde solou com a Orquestra Sinfônica do Paraná, sob a regência de Henrik Schaefer. É professor no Instituto Baccarelli e se apresenta regularmente com Cristian Budu, Yuri Pingo, Sonia Rubinsky, Leandro Roverso e Marcos Aragone.





## FICHA TÉCNICA

### QUARTETO DE CORDAS DA CIDADE DE SÃO PAULO

**Violinos** Betina Stegmann e Nelson Rios

**Viola** Marcelo Jaffé

**Violoncelo** Rafael Cesario

### PREFEITURA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

**Prefeito** Ricardo Nunes

**Secretário Municipal de Cultura** Alê Youssef

**Secretária Adjunta** Ingrid Soares

**Chefe de Gabinete** Tais Lara

### FUNDAÇÃO THEATRO MUNICIPAL DE SÃO PAULO

**Direção Geral** Hugo Possolo

**Direção de Gestão** Letícia Schwarz

**Direção Artística** Bruno Imparato

**Direção de Formação** Ruby Vásquez Núñez

**Produção Executiva** Gisa Gabriel

### COMPLEXO THEATRO MUNICIPAL DE SÃO PAULO

**Diretora Geral** Andrea Caruso Saturnino

**Gerente Geral de Operações e Finanças** Eduardo Augusto Sena

**Secretária Executiva** Valeria Siqueira Kurji

**Gerente de Produção** Regiane Miciano

**Equipe de Produção** Ernandes Neres Dias Bottosso, Felipe Costa, Jonathan Boettcher de Paula, Luiz Alex Tasso, Maíra Scarello, Mariana Perin, Marina da Costa Jurado, Nathália Costa, Rosa Casalli, Rosana Taketomi, Rosangela Reis Longhi e Yara Cristina Ferrauto

**Coordenadora de Programação** Elisa Maria Americano Saintive **Analista Artística** Isabela Pulfer **Gerente de Formação, Acervo e Memória** Ana Lucia Lopes **Gerente da Musicoteca** Maria Elisa Pasqualini (Milly) **Equipe da Musicoteca** Cassio Mendes Antas, Jonatas Ribeiro, Karen Feldman, Milton Tadashi Nakamoto, Roberto Dorigatti, Rodrigo Padovan Grassmann Ferreira e Thiago Ribeiro Francisco **Pianista Correpetidor** Anderson Brenner





**Diretor Técnico de Palco** Sérgio Ferreira

**Coordenador de Palco** Gabriel Barone Ramos **Equipe Técnica e Administrativa de Palco** Adalberto Alves de Souza, Bruno Lopes Siqueira dos Santos, Diogo de Paula Ribeiro, Helen Ferla Lopes, Jonas Pereira Soares, Luiz Carlos Lemes e Sônia Ruberti **Gestor de Cenotécnica** Aníbal Marques (Pelé) **Chefes de Maquinário** Carlos Roberto Ávila, Marcelo Luiz Frosino e Paulo Miguel de Sousa Filho **Equipe de Maquinário** Alex Sandro Nunes Pinheiro, Bruno Vieira Dias, Edilson da Silva Quina, Ermelindo Terribele Sobrinho, Everton Davida Candido, Igor Mota Paula, Ivaildo Bezerra Lopes, Jalmir Amorim da Conceição, Jaqueline Alves Santana, Manuel Lucas de Sousa Conceição, Odilon dos Santos Motta, Paulo Henrique São Bento, Paulo Mafrense de Sousa, Peter Silva Mendes de Oliveira, Ronaldo Batista dos Santos e Wilian Danieli Perosso **Equipe de Contrarregragem** Amanda Tolentino de Araújo, Edival Dias, Matheus Alves Tomé, Sandra Satomi Yamamoto, Sérgio Augusto de Souza, Thauana Garcia Renardi e Vitor Siqueira Pedro **Montadores** Alexandre Greganyck, Ivo Barreto de Souza, Nizinho Deivid Zopelaro, Pedro Paulo Barreto, Rafael de Sá de Nardi Veloso e Renato de Freitas Pereira **Sonorização** André Moro Silva, André Vitor de Andrade, Daniel Botelho, Edgar Caetano dos Santos, Emiliano Brescacin e Robson de Moura Barros **Equipe de Iluminação** André de Oliveira Mutton, Fernando Miranda Azambuja, Guilherme Furtado Mantelatto, Igor Augusto Ferreira de Oliveira, Olavo Cadorini Cardoso, Rodrigo Campos de Oliveira Correa, Sibila Gomes dos Santos, Stella Politti, Tatiane Fátima Müller, Ubiratan da Silva Nunes e Wellington Cardoso Silva

**Equipe de Figurino** Maria de Fátima, Suely Guimarães e Walamis Santos **Camareiras** Antônia Cardoso Fonseca, Katia Souza, Lindinalva Margarida Celestino Cicero, Maria Aparecida de Mello, Maria Auxiliadora, Maria Gabriel Martins e Regiane Bierrenbach **Costureiras** Alzira Campiolo, Geralda Cristina França da Conceição e Isabel Rodrigues Martins

**Coordenadora de Formação e Participação** Adriane Bertini Silva **Equipe de Formação e Participação** Esther Lisboa da Silva, Igor Antunes Silva, Luciana de Souza Bernardo, Luiz Augusto Soares Pereira da Silva, Mateus Masakichi Yamaguchi e Renata Raíssa Pirra Garducci

**Equipe de Comunicação** Anna Vitoria Oliveira Fernandes, Beatriz de Castro Ramos, Estevan Pelli, Isabela Fantini Guasco, Larissa Lima da Paz, Rafael Souza Gomes Bernardo e Stig Lavor **Coordenador de Acervo e**





**Pesquisa** Rafael Domingos Oliveira da Silva **Equipe de Planejamento e Projetos** Douglas Herval Ponso, Esdras dos Santos Silva, Milena Lorana da Cruz Santos e Rafael de Araujo Oliveira

**Gerente de Infraestrutura e Patrimônio** Beatriz Helena Vicino dos Santos **Coordenador de Operações** Mauricio Souza da Silva **Coordenador de TI** Thaynan Wesley Trindade Vasconcelos **Coordenador de Manutenção** Stefan Salej Gome **Equipe de Infraestrutura e Patrimônio** Bárbara Morais Affonso, Carolina Ricardo, Fernanda do Val Amorim, João Pedro de Goes Moura, Jonathas Rodrigues de Oliveira, Letícia de Moura, Mateus Costa do Nascimento, Monica Aparecida da Silva, Pamela Marques dos Santos Silva, Rosimeire Ribeiro Gomes, Victoria Pires de Souza e Yudji Alessandro Otta **Motorista** Joel Morais da Silva

**Coordenadora de Relações Institucionais** Adriana Marto Braz **Equipe de Parcerias e Negócios** Dâmaris Alves Oliveira Cristo, Giovanna Campelo, Luis Henrique Santos de Souza, Suzana dos Santos Barbosa e Taís dos Santos Silva **Equipe de Atendimento ao Público** Erick de Souza Rodrigues, Kleber Roldan de Araujo, Monica de Souza, Rosimeire Pontes Carvalho, Thiago da Silva Reis, Vitoria Terlesqui de Paula e Walmir Silva do Nascimento **Equipe da Bilheteria** Claudiana de Melo Sousa, Jorge Rodrigo dos Santos e Maria do Socorro Lima da Silva

**Equipe de Finanças e Controladoria** Aline de Andrade Nepomuceno Barbosa, Beatriz Avelar de Brito, Jéssica Brito Oliveira, João Vithor Alves Feitosa Pianco, Luis Felipe de Almeida e Silva, Marcio Shoiti Ito e Maria Eugênia Melo de Carvalho **Equipe de Almoxarifado** Lucas da Silva Lopes e Raimundo Nonato Bezerra **Coordenador de Compras** Fernando Marques Arão **Equipe de Compras** Leandro Ribeiro Cunha, Priscila Pinheiro Santos, Raphael Teixeira Lemos, Roberto Takao Honda Stancati e Thauana Moura Santos **Equipe de Contratos e Jurídico** Aline Rocha do Carmo e Daiana da Silva Bastos **Coordenadora de Recursos Humanos** Renata Aparecida Barbosa de Sousa **Equipe de Recursos Humanos** Anna Carolina Nascimento Teixeira da Silva, Guilherme Galdino Borges, Marlene Bahia dos Santos e Monik Silva Negreiros





**Aprendizes** Alice Barbosa de Assis, Beatriz Alves de Negreiros, Bruna Celerino de Medeiros, Endely Giglio Totolo, Evellyn de Souza Candido, Igor Henrique Almeida da Silva, Kedma Encinas Almeida, Matheus Bastian Moraes, Matheus Silva Oliveira, Pablo Galdino Picoloto, Rhuan Lima de Souza Cavalcante, Romário de Oliveira Santos, Thamirys Guimarães da Silva, Vitoria Fernanda do Carmo Leite, Wayne Lourayne Costa de Souza e Yara Maria da Silva



Informações e ingressos [theatromunicipal.org.br](http://theatromunicipal.org.br)

Acompanhe nossas mídias sociais:

Theatro Municipal

 @theatromunicipalsp

 @theatromunicipal

 @municipalsp

 /theatromunicipalsp

Praça das Artes

 @pracadasartes

 @pracadasartes

Ouçã o **podcast** do Theatro Municipal.

Disponível nas principais plataformas.

 **deezer**

 **Spotify**

 **Apple Podcasts**

 **Google Podcasts**

 **YouTube** /theatromunicipalsp

**PARA UM ESPETÁCULO SEGURO, CONFIRA O MANUAL DO ESPECTADOR, DISPONÍVEL EM:**

[HTTP://THEATROMUNICIPAL.ORG.BR/PT-BR/MANUALDOESPECTADOR/](http://THEATROMUNICIPAL.ORG.BR/PT-BR/MANUALDOESPECTADOR/)

INGRESSOS **R\$20**

CLASSIFICAÇÃO INDICATIVA **LIVRE**

O **Theatro Municipal de São Paulo** conta com você para aperfeiçoar suas atividades.

Envie suas sugestões pelos e-mails: [escuta@theatromunicipal.org.br](mailto:escuta@theatromunicipal.org.br) e [ouvidoriaftm@prefeitura.sp.gov.br](mailto:ouvidoriaftm@prefeitura.sp.gov.br)

Programação sujeita a alteração.

**SINTA-SE À VONTADE.  
NA NOSSA CASA OU NA SUA,  
O THEATRO MUNICIPAL É SEU.**

REALIZAÇÃO

 **SUSTENIDOS**  
ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

 **FUNDAÇÃO  
THEATRO  
MUNICIPAL**

 **são paulo**  
capital da  
cultura

 **CIDADE DE  
SÃO PAULO**  
CULTURA